

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 60 (1950-1951)  
**Heft:** 1

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Nr. 1 60. Jahrgang

Bern, November 1950



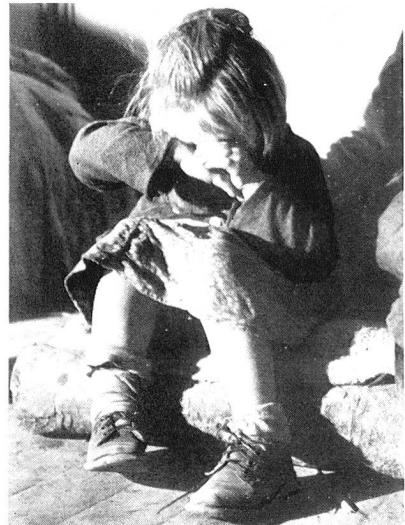
# Mit zehn Franken im Monat

während sechs Monaten

können Sie einer Flüchtlingsfamilie wertvolle Hilfe bringen.

Sie können uns helfen, ein Kind zu retten!

Nach Ihrem Wunsch können Sie eine individuelle Patenschaft zeichnen, die Ihnen erlauben wird, Ihren kleinen Schützling kennen zu lernen und mit ihm zu korrespondieren, oder eine symbolische Patenschaft, die wir dazu verwenden werden, den Flüchtlingskindern im allgemeinen zu helfen.



Die kantonalen Sektionen des Schweizerischen Roten Kreuzes werden Ihnen gern alle Auskünfte erteilen, die Sie über die eine oder die andere unserer laufenden Aktionen zu erhalten wünschen.

1. Patenschaften zugunsten von Flüchtlingskindern (individuell oder symbolisch);
2. Betten-Patenschaften (individuell);
3. Symbolische Patenschaften zugunsten von Kindern in Frankreich, Deutschland und Oesterreich, ferner zugunsten von ausländischen prätuberkulösen oder leicht tuberkulösen Kindern, die in unseren Kinderheimen in der Schweiz untergebracht werden.

*Schweizerisches Rotes Kreuz.*

**SIFRAC**

ERSTKЛАSSIG  
NEUZEITLICH

Klimatisierung, Klima-Apparate  
Lüftungen aller Art  
Warmluftheizung, Trocknung  
Entnebelung

SPEZIALAPPARATEBAU UND INGENIEURBUREAU FREI AG  
BERN UND ZÜRICH

**RADIO-SCHWEIZ**  
Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telephonie

**DIREKTION:**  
Bern, Hauptpostgebäude, Telephon 22603

**Telegraphiert**

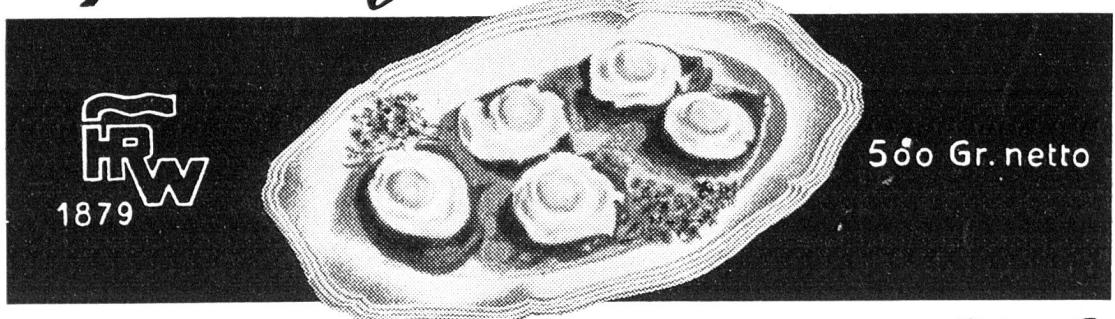
**VIA RADIOSUISSE**

**Direkte drahtlose Verbindung mit allen Teilen der Welt**

Telegramme «Via Radiosuisse» können bei sämtlichen schweizerischen Telegraphenbüros aufgegeben werden

Die Taxen sind die nämlichen wie für den Drahtverkehr

# Speisefett „Pic-Fein“



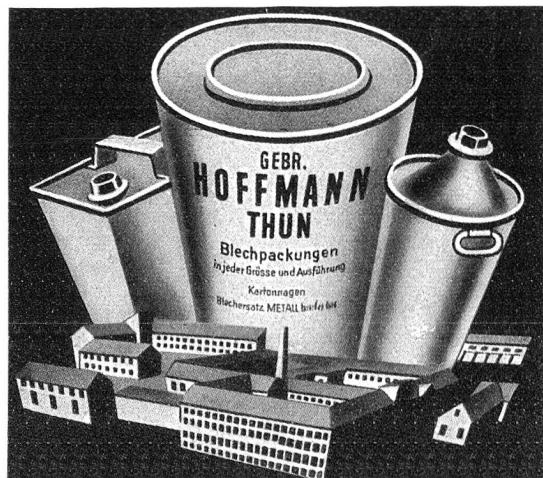
*ist leicht verdaulich*

*Alles fürs Büro*



PAPETERIE MÜLLER-BOLLIGER & CO. GmbH

Kramgasse 43    BERN    Telephon 2 80 65

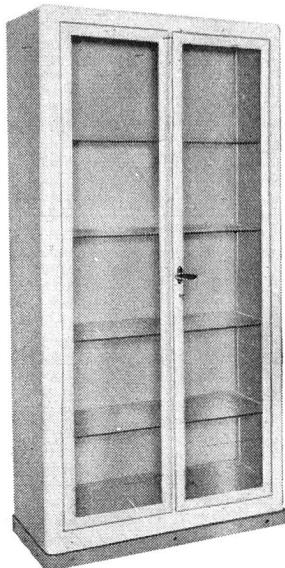


FLAWA, SCHWEIZER VERBANDSTOFF- UND WATTEFABRIKEN AG, FLAWIL



# DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Einige Beispiele aus unserer Auswahl an Möbeln aus Metall für Aerzte, Spitäler, Heime und Anstalten. Sie finden bei uns auch Modelle in Holz zur Möblierung von Schwestern- und Angestellten-Zimmern.



Schrank aus Metall  
Fr. 606.—



Bettisch 2-teilig  
Fr. 119.—



Instrumententisch ohne Schale  
Fr. 154.—



Drehhocker  
Fr. 59.—



AERMO G.m.b.H. ZÜRICH I

Talstrasse 66

Telephon (051) 25 92 66

## Novembernummer 1950

### HERAUSGEBER UND VERLAG

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern  
Telephon 2 14 74

Jahresabonnement Fr. 6.—, Ausland Fr. 8.—  
Einzelnummer 60 Rappen

Postcheckkonto III 877

Erscheint monatlich einmal

Auflage: 10 000

### REDAKTION

Marguerite Reinhard,  
Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern

### INSERATEN-VERWALTUNG

L. Treu, Annoncen, Postfach 21, Basel 11  
Telephon (051) 3 48 34

### SATZ UND DRUCK

Vogt-Schild AG, Solothurn

### INHALT

#### Frau und Rotkreuzdienst

Von Dr. med. Maria Pfister

#### Die neue Rotkreuzdienstordnung

Entwicklung und Rechtsgrundlagen der freiwilligen Sanitätshilfe

Von Dr. P. Fischer

#### Aufruf des Rotkreuzchefarztes

Von Oberstlt. Max Kessi, Rotkreuzchefarzt

#### Der Einsatz der freiwilligen Sanitätshilfe in der Armee

Von Oberstbrigadier Meuli, Oberfeldarzt

#### Aus den Aufzeichnungen einer jungen Pfadfinderin aus dem Jahre 1939

#### Einführungskurs für Rotkreuzsoldaten

#### Bomben über Oerlikon!

#### Ein Sanitätszug wird bereitgestellt

Erinnerung aus dem Jahre 1939

#### Welche Rechte und Vorteile gewähren die neuen Genfer Abkommen dem Sanitätspersonal, das in die Gewalt der feindlichen Partei geraten ist?

Von Dr. Hans Haug

#### Ein Pilot bringt Tessinerblut

#### Aus unserer Arbeit

### ZUM TITELBILD

Aus dem Einführungskurs für Rotkreuzsoldaten in Bern.  
Das Verbinden von Wunden wird besonders eingehend geübt.

Photo:  
Hans Tschirren, Bern.

